

98 年度原住民族語言能力認證考試

族語：阿美語

方言別：馬蘭阿美語

< 試題卷 >

※應考人注意事項※

- 1、考試開始前請勿翻閱本試卷，違者其作答不予計分。
- 2、應考人除入場證、身分證件、2B 黑色鉛筆、橡皮擦，非考試必需用品，須放置於試場前後方或指定位置，不得攜帶入座。
- 3、作答前，應依監試人員之指示，檢查答案卡及試題卷是否齊全、所印入場證號碼是否正確、完整，如有錯誤、污損、漏印或缺頁，應立即舉手請監試人員處理，以免影響作答權益。
- 4、請以 2B 黑色鉛筆在答案卡各項作答欄內作答。每題答對者給分，答錯、答兩個以上或未答者不給分亦不倒扣。應考人劃記答案卡時，如有劃記不明顯、更改答案而未擦乾淨或摺疊、污損答案卡或在試題卷上作答等情事致影響閱卷者，其責任自負，不得提出異議。

作 答 樣 例	正 確	錯 誤	錯 誤	錯 誤	錯 誤
	A ■ C D	A ✓ C D	A ✗ C D	A \ C D	A ⊕ C D

98 年度原住民族語言能力認證試務委員會

行政院原住民族委員會 98 年度原住民族語言能力認證考試試題
阿美語 - 馬蘭阿美語

筆試試題：本部份試題分詞彙、語法、配合與閱讀測驗四大題；每大題 20 分，共 80 分。

一、詞彙選擇：以下每題均有四個選項，請選出正確之答案，並於答案卡上作答。(本部份 10 題，每題 2 分，共 20 分)

- () 1. tatelecan ① 臀部 ② 腰部 ③ 胸部 ④ 背部
- () 2. kari'hic ① 漁叉 ② 漁筊 ③ 腰箕 ④ 漁網
- () 3. malunem ① 水鹿 ② 山羌 ③ 山豬 ④ 水牛
- () 4. ading ① 欺騙 ② 躲避 ③ 迷失 ④ 袒護
- () 5. pacafay ① 輪工 ② 打工 ③ 助工 ④ 換工
- () 6. 肺 ① picapic ② taperin ③ fara' ④ fuwa'
- () 7. 杯子 ① kitang ② talid ③ talok ④ takid
- () 8. 山蘇 ① mukaw ② lnkut ③ kapusiy ④ siking
- () 9. 潔淨明亮 ① sumeling ② timadac ③ tumeri' ④ malikat
- () 10 曬穀 ① pawali ② pacoma ③ pafeli ④ paocol

二、語法選填：以下每題均有四個選項，請選出正確之答案，並於答案卡上作答。(本部份 10 題，每題 2 分，共 20 分)

- () 11. _____ ni Ngayaw kora wawa to kaysing.
① Papi'acaen ② Mi'aca ③ Pa'aca ④ Pi'aca
- () 12. O wina _____ Nikal si Hongay.
① to ② no ③ ko ④ ni
- () 13. _____ kaala ko fafuti'en ako miharateng si Halukoan.
① Aka ② Awa ③ Ca' ④ Na'ay
- () 14. Aka _____ to tatayalen no mako!
① lacala ② picala ③ kacala ④ macala
- () 15. Aka _____ ko tilid no mako!
① demaken ② pidamak ③ sademak ④ dademak
- () 16. Papikoyoday _____ kaka no miso _____ tama'!
① ko, ko ② to, to ③ to, ko ④ ko, to
- () 17. Matoro'ay _____ i sangaloan si Futol.
① cikayen ② cumikay ③ cacikay ④ micikay

- () 18. O _____ a siningkay kami i palimeleng.
 ① madangoyay ② midangoyan ③ midangoyay ④ pidangoyan
- () 19. Maolah ko mira komaen to pawli ato _____ .
 ① fadiso' ② to fadiso' ③ ko fadiso' ④ a fadiso'
- () 20. A'orad sa akato tala'alu, masa'otaw _____ cedas.
 ① ano ② a ③ ko ④ no

三、配合測驗：請依每大題提示，選出互相配合之正確答案，並於答案卡上作答。(本部份 10 題，每題 2 分，共 20 分)

A. 請就右欄①②③④⑤中選出最搭配之詞彙。

- () 21. mifanaw ① to nguha.
- () 22. mitinooy ② to telec.
- () 23. militud ③ to kaysing.
- () 24. patiwid ④ to takura.
- () 25. milakelaw ⑤ to asiru.

B. 請就右欄①②③④⑤中選出最適合之答案。

- () 26. Mitafukod si Payrang to futing, ① nga'ayay micelem micekiw kita.
- () 27. O tadamaanay no Amis a tisil i, ② sapesengi to widawidang.
- () 28. Kakerahan no riyal i, ③ nawhani sihafayay kora loma' hiwawa.
- () 29. Laloken misalimla ko wayway no ④ o kasakapukaput no niyaro'.
 mita,
- () 30. Mikadafo i Farangaw si Amerin, ⑤ ta makapah ko urip no mita.

四、閱讀測驗：請閱讀下列兩篇文章，並於答案卡上作答。(本部份10題，每題2分，共20分)

A. Kafudo'an a falitenas

Malawodto ko saka ^nem a fulad i, o lucek pisatapang no kafudo'an a falitenas.

Tona tini edeng ccayay a lipay, satokitok saan ko kasiyasi' no 'orad. O kalorengus aca, o hana, o kilang kilang, nengneng han, mato matawaay ko pising, hatiya safaelohay sanay maemin ko tireng a malipahak.

Sakatusa a romiad ma'orad, manonolto masena' ko lalan, awato ko pakayraan pahawangan a romakat, tadapatahtah saan mihedong ko 'orad. Sakatoloto a romiad, oyaho salassas ko tera no 'orad, makesemto ko pising no wacu a nengnengen. Nawhani, o kaawa nira to pisacikacikay hiwawa!

Sakaspatto a romiad, tawiing sato icekoy ko pahpah no kilang, o awakay no rengus ato hanahana falufalu, awato ma'araw ko satawatawaay nira. Sakalimato a romiad, ila sato ko lalom no wina, omanan saw! O kaca'ho kaicang ko mipawalian a riku' kira!

Saka^nem to a ma'orad ko romiad, sidamayto ko kulul no takura ato ya dahepay no lalan, o patih no loma', sanopirah sa midapdap ko lango no damay.

Sakapitu a romiad, telep sa ko 'orad to hainaisangan. Sahinihining sakunukunu sa a masadak ko cidal, miida si Idekan miteray to tarakal nira, paayaw mihedok toni sahakulacay a hekal.

選擇題 (A)：請依據上列文章，選出下列問題之正確答案。

() 31. Sakapina a fulad ko kafudo'an?

- | | |
|-------------|-------------|
| ① Sakapito. | ② Sakalima. |
| ③ Sakasiwa. | ④ Saka^nem. |

() 32. Ccay a lipay pinaay ko romiad?

- | | |
|-------------------|-------------------|
| ① Lima ko romiad. | ② ^nem ko romiad. |
| ③ Pitu ko romiad. | ④ Siwa ko romiad. |

() 33. O manan ko kakeseman no wacu?

- | | |
|--------------------------------|---------------------|
| ① Ma'ecoay ko pisacikacikayan. | ② Mangodo ko cidal. |
| ③ Malalom ko pising no wina. | ④ Sidamay ko lalan. |

() 34. Sakapina a romiad masadakay ko tarakal ni Idek?

- | | |
|----------------------|------------------------|
| ① Sakalima a romiad. | ② Sakaspat a romiad |
| ③ Sakapitu a romiad. | ④ Kaayaw no kafudo'an. |

() 35. O maan ko kalaloman no wina?

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| ① Sidamayto ko takura. | ② Ca' kaicang ko riku'. |
| ③ Masena' ko lalan. | ④ Kaopicay no wacu. |

B. Palafang

Ano palafang ko Farangaw i, ila ko kapiliso' aca a mipalafang, ila ko demak to hasasowalen a mipalafang.

Sa'ayaw i, miucul to pakarongay a mihining toya siloma'ay, ilaay ha! Ano ilaay i loma' i, pakafana'en koya siloma'ay to hacowa ko kataynian a mipalafang.

Toya pipalafangan i, o miliso'ay ko mihawikiday to ^pah, icep, tamako. Tahira i fawahan noya loma' i, "Oy, idangaw, tayniay kako, o widang iso si Laway." saan, ta micomod.

O piliso' aca a palafang haw i, o siloma'ay ko ayaw a patakid, o ya ilaay ko hasasuwal i, o miliso'ay ko ayaw patakid.

Olanan to i, misaladiw, misakero, mikilim to sakalipahakaw, mi'araw to sakahemekaw, misolay to efi' no tireng, misekay to katatiihan no faluco' ato roray no kamaumahan. Kawas to i, misatapangto pasowal koya sihasasowalay to nananayen nira.

Pakini toni a pinangan, mahapinang ko Amis a tamdaw. Talaayaway a mangangodo o kalilafangay a finacadan, mafana' sini'ada to larimaay a tamdaw.

選擇題 (B): 請依據上列文章, 選出下列問題之正確答案。

() 36. Ano ila ko hasasowalen a palafang, cima ko miocolan?

- | | |
|-----------------|------------|
| ① O malitengay. | ② O kapah. |
| ③ O pakarongay. | ④ O wawa. |

() 37. Ano palafang i, o maan ko hawikid?

- | | |
|---------------|----------------------------|
| ① O dateng. | ② O ^pah aca. |
| ③ O icep aca. | ④ O ^pah, icep ato tamako. |

() 38. Kalosalama aca i, cima ko ayaw a patakid?

- | | |
|-----------------------|----------------|
| ① Matatakid a tatusa. | ② O siloma'ay. |
| ③ Kasimaanay. | ④ O miliso'ay. |

() 39. Kalopalafang i, o maan ko misolayan?

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| ① O efi' no tireng. | ② O mitarikan a faes. |
| ③ O tangic no faluco'. | ④ O alofo a payso. |

() 40. Kalopalafang i, o maan ko misekayan?

- | | |
|--------------------------|--|
| ① Ma^feray a fasiyaw. | ② Lacawcaw no demak. |
| ③ Langiwngiway a tikami. | ④ Katatiihan no faluco' ato roray no kamaumahan. |